

ဂၢၢ်ဆၢ်ဖျိးဖျိးလွမ်းဆးတီးလး
လံးလတ်တမ်းဝါင်းဂၢၢ်ဆၢ်ငါး

လံးတီးလိးတၢင်,ယွမ်း SUBMISSION WRITING

ခွမ်းမတီးပံးယူ,လီ လး ပံးပရု,လိဝ်.လတ်;



COMMUNITY
MANAGEMENT
EXTENSION
PROGRAM

FUNDED BY: DBC/NBC/OSI

ဆေးကုသရေးအဖွဲ့

ယူတီ၊ဂျေ၊မတီ၊ပံးယူ၊လီခလး၊ ပံးပညာ၊လိင်္ဂလာတ်း (NHEC) သေခလး၊ ဗွဲ၊မွန်၊ပမ်လွင်း၊မွန်၊လိင်္ဂလမ်း၊သိုင်း၊တုတု ကမ်ပူ၊ဂုင်၊ လံ၊ဂျေ၊လံ၊လင်္ဂ၊ လိင်္ဂလံး၊လံး၊လံး၊ထိမ်၊ပိမ်၊ဇာ၊သု၊ ထတ်း၊မေး၊ခလး၊လိတ်း၊ခလး၊ ကွန်၊မိပ်၊ပမ်၊ပိပ်၊ခိမ်၊ ယူင်္ဂ၊ဂမ်၊မ၊မွန်၊ ဂမ်၊လတ်း၊ ဂမ်၊ကွင်း၊ယွမ်၊ (Community Management Extension Program - CMEP) ယူ၊ဂျေ။

လိင်္ဂသေဆဲး NHEC ရှမ်း၊ဗု၊ ဗွဲ၊မွန်၊ခမ် လွင်း၊မွန်၊လိင်္ဂလမ်း၊သိုင်း၊လူး Danish Burma Committee/ the Danish Labour Movement's International Forum (DBC/AIF), The Norwegian Burma Committee (NBC) and Open Society Institute (OSI) လိင်္ဂလံး၊ခိမ်၊လံး၊ခိမ်၊လံး၊ ဝိုင်း၊တွင်း၊မေး၊ဆဲးယူ၊ဂျေ။

ဂျေ၊မတီ၊ပံးယူ၊လီခလး၊ ပံးပညာ၊လိင်္ဂလာတ်း

National Health and Education Committee (NHEC)
P.O. Box 178
Chiang Mai University,
Chiang Mai 50202
Thailand.
e-mail: nhechq@nhecburma.org
www.nhecburma.org
Tel/Fax: +66 53 357083



ကျမ်းခန်း

ရှုစား	အားလိက်
1/ လိက်တင်,ယွမ်းလံလံမိတ်	5
2/ ဂါးရှင်းရှိုင်းရှုစားရှုစားရှုစားရှုစား တွမ်းဂါးတိမ်းလိက်တင်,ယွမ်း	9
3/ လံးတမ်းတင်ဇီဆဲဂါး မိုင်းတိမ်းလိက်တင်,ယွမ်း	19
4/ လံးတိမ်းလိက်တင်,ယွမ်း	29



ရှုပ်ပေး [1]

လိက်တင်,ယွမ်းလံလံမိမ်း

ရှမ်းခမ်း

မို့,သုင်စား ရမ်းခမ်းရှမ်းမုးလိပ်ရှမ်းတူလုံးခင်းရှုပ်ပေး (1) ကမ်းဝေး လံးတီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းခမ်းခမ်းခမ်း။ ကွမ်းတင်သုတ်ရှမ်းမုး လိပ်ရှမ်းတူလုံးဝေး လံးတီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းလံလံပိုင် ကမ်းမူ,လုမ်းစွပ်,ပိုင်ရှမ်းဝမ်း ဗပ်လုံ,တိုင်းခမ်းခမ်းဝေး ဝံးခမ်းရှမ်းတေလံး သပ်းလိင်းခမ်း လွင်းယိုင်းကမ်းလိက်တင်,ယွမ်းခမ်းခမ်းခမ်း လွင်းရှမ်းကမ်းတေလူကမ်း,မမ်းခမ်းယူ။ ရှမ်းတေလံးလိပ်ရှမ်းပုး တွမ်းတု,တေတီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းခင်းဖိုခမ်းခမ်း တေလံးဂိမ်းကွမ်း ခေးမုမ်းကီးသင်လံလံ ကမ်းဝေးခမ်းယပ်။

ခင်းရှုပ်ပေးတေလံးရှမ်းတမ်းထုပ်ပိုင်းလံးခမ်း ရှမ်းမုးတူလုံးပိုင်ကမ်း မူ,လုမ်းဖိုခင်းခင်းခင်းယိုင်းကမ်းမီးယူ,စွပ်,ပိုင်ရှမ်းဝမ်း ခမ်းခမ်း တေတီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းခင်းခင်းခင်း တု,ရှမ်းသင်းဂမ်းခင်းခင်းခင်းခင်းယိုင်းကမ်းဝေးခမ်းလူ။ တီးခေ,မမ်း ဂမ်းတင်,ယွမ်းခမ်းခမ်း တေတင်,ထိုင်တီးလုမ်း (NGO) ကမ်းမီးလိပ်ဝေး BSA (လုမ်းကမ်းခမ်း ကမ်းမီးတူခေ,ခင်း,ဂပ်, ရှမ်းလမ်းခမ်းခမ်း,တင်,ဝံ,လံလံရှမ်း) ခမ်းပိုင်းတီမ်း ကမ်းမူ,လုမ်းလမ်းခင်းခင်းခင်း တင်,ခိုင်တီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းမုး ကမ်းဝေး ခမ်းယူ,ယပ်။

လိက်တင်,ယွမ်းလံလံမိမ်း

လိက်တင်,ယွမ်းခမ်းခမ်းခမ်း ပိုင်းလိက်တင်,ယွမ်းခင်းခင်းခင်း တွမ်းတု,ခင်းခင်း (Project) ဝေး လံးတီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းခမ်းခမ်း ခမ်းယူ,ယပ်။ လံးတုမ်းယွမ်းခင်းခင်း တီမ်းလိက်တုမ်းယွမ်းခင်းခင်းခင်း ကမ်းသုင်းလမ်းကမ်းပိုင်းခမ်းယူ။ တွမ်းတု, တေလံးခင်းမုးဝေး တီမ်းလိက်တင်,ယွမ်းခမ်းခမ်း ရှင်းဝေး “လိက်တင်,ယွမ်းခင်းခင်းခင်း” (Funding request) ခမ်းဝေး လိက်တင်, ယွမ်းတင်,ခင်းခင်း (Grant Application) ခမ်းရှမ်းရှင်းယူ,ယပ်။ လိက်တင်,ယွမ်းခင်းခင်းခင်း တေလံးယိုင်းလူ လမ်းတု,ခမ်း ဗပ်ခမ်း လမ်းတု,ခင်းခင်းခင်းခင်းခင်း လုမ်းလုင်းပိုင်ခင်း လုမ်းလုမ်းဖို,ခင်းခင်း (ခင်း EU, UN)၊ လုမ်းခမ်းခမ်းခမ်း ခမ်း NGO လိုင်းခမ်းခမ်းခမ်းယူ,ယပ်။



ပိုင်တီဂ်းမမ်း - သင်ဝုးလဝ်းဂဝ်းတေရှုငိုမ်းလွံးထီမ် ဂါမ်ငါမ်းလူလွမ်လုမ်းလုးလုဂ်းကွမ်းဆဲးခလး။ လဝ်းဂဝ်းလင်တေလံး
ရှုဝံးဝုး မူလုမ်းလွံးသမ်သုခ်လွံးပုးလွံးတုးလွံးထီမ်ငိုမ်းပမ် ဂါမ်ငါမ်းလူလွမ်လုမ်းလုးလုဂ်းကွမ်းဆဲးခလးယုယဝ်။

မူလုမ်းလဝ်းတုးဆဲး ဗဝ်သုခ်လွံးပုးလွံးတုးတေဂမ်ထီမ် မူလုမ်းလုဂ်းခလးဗွဲလွမ်းလီ ကမ်စဝ်စွဲးရှုဆဲးခလးရှုလုးခလး ငိုမ်းလွံးထီမ်ဆဲး
စဝ်တေလင်းဗိုဝ်ဝံးတုးမူလုမ်းဆဲးခလးယုယဝ်။

မူလုမ်းလဝ်းတုးဆဲး တေလင်းတမ်းဝင်းလဂ်းမံသီဆဲးတင်းဝံပမ် လုမ်းကမ်တေရှုပိုင်ငိုမ်းလွံးထီမ်ခလး ရှိတ်းလွမ်းဆဲးယု။
မူလုမ်းလဝ်းတုးဆဲး ယိုင်းကမ်းကမ်စဝ်လံးလွံးထီမ်ခလး မူလုမ်းကမ်ရှိုင်းငါမ်ဆဲးခလးရှုလုး ကမ်စဝ်တေသုခ်လွံးပုးလွံးသေ
လွံးထီမ်ဂုးဆဲး။

ဗေးဂုမ်းဝေးရှုဂုကမ်လမ်လွင်ခလး ရှင်ပိုင်ဂမ်ဆဲး မီးယု (2) ဗေး “ဗီမ်ဂါမ်” (Program) ခလး “ရှင်ဂါမ်”
(Project) ကမ်ဝုးဆဲးယဝ်။ ဗေးဂုမ်းဝေးရှုဂု (2) ဗေးပုးဆိုင်ဆဲး တင်းဗီမ်ဂါမ်ခလး ရှင်ဂါမ် မမ်းဂေးလွံးတိုဝ်းဝံ
မိုခ်ဂမ်ရှုလုး။ မာင်ပွဂ်းမာင်လွံ ကမ်ဗေးဂုမ်းကမ်ဆိုင်လီဂ်းလံးလွံးတင်တီဆဲးကမ်ဆိုင်ရှုလုးဆင်ဂဝ်။ တီးဆဲးဆဲး “ဗီမ်ဂါမ်
Programme” ဆဲးဆဲး ပီမ်ဂါမ်ငါမ်းစွဲးရှုမမ်းပီမ်ဆင် လဝ်းတုးဆိုင်ခလးမုးကမ်ဂမ်တင်းကမ်တီမ်ခလးဝံ ဂါမ်ငါမ်း
ကမ်တေရှုတီးသင်းဂုပီမ်စဂ်းစဂ်းကမ်ဝုးဆဲးယဝ်။ (ပိုင်တီဂ်းမမ်း-ဂါမ်ငါမ်းကမ်လဝ်းတုးဆဲးစဝ်စွဲးရှုတီး)။

ဗေးဂုမ်းဝေးရှုဂု “ရှင်ဂါမ် Project” ဆဲးသမ် တီးဆဲးတီမ်ခလး
ဝံဝုး ဂါမ်ငါမ်းကမ် မူလုမ်းတေရှုတီးသင်း၊ ဂါမ်တူင်ဆိုင်
လွမ်းဂမ်လုဂ်းဆဲးယဝ်။ တီးကမ်စဝ်ပိုင်ဂမ်ဆဲးဂေး မမ်း
သင်းလင်းလီဝံယု။ မူလုမ်းလဝ်းတုးဆဲးခလး ဗဝ်သုခ်လွံး
ပုးလွံ တုးလွံးထီမ်မူလုမ်းကမ်ငါမ်ဂမ် တင်းသီဆဲးတင်းလဂ်းမံ
စဝ်ဆဲးရှုလုး။ မူလုမ်းလဝ်းတုးဆဲးမာင်လုဂ်းဂေး တေလင်းသုခ်လွံး
ပုးလွံးတေလွံးထီမ်ဗီမ်ဂါမ် ဂါမ်ငါမ်းကမ်လဂ်းလံး ကမ်
ကမ်မိုခ်ပိုင်ဆဲးဂေးလင်းမီးယု။ တုးတေလွံးထီမ် ရှင်ဂါမ်
ရှုလွင်ကမ်ဝုးဆဲးဂေး သုခ်လွံးပုးလွံးဝံယုယဝ်။



ပိုင်တီဂ်းမမ်း-ဂီဝ်လုလုးမူလုမ်းလဝ်းတုးဆဲး ဂါမ်ငါမ်းကမ်စဝ်ဝံလမ်လွင်ဆဲး မီးယု 3 လွင်။ လုဂ်းဆဲးပီမ်

- ◆ ဂါမ်ပုဂ်းပွင်စွပ်ပုဂ်းဂုမ်း။
- ◆ ဗီမ်ဂါမ် တုးတမ်းဝင်းဆုးဂါမ်ပမ်ဂုမ်းဆုမ်။
- ◆ ဗီမ်ဂါမ် တုးတမ်းဝင်းဆုးရှုခင်းတုးယေးစွပ်ပုဂ်းဂုမ်းဝါမ်း။

သင်တုးမူ့လှမ်းခိုင်းကဆ်၊ မုဂ်းလှမ်းခိုင်းကဆ် တေရှင်းရှိုဆ်းတီမံးဗီဆ်ဂါဆ်ခိုင်းကဆ်ဆံလိုင် တေလံးရှမ်းဝုး ဆိုးဗီဆ်ဂါဆ် ဂါဆ်ငါဆ်းကဆ်ဆမ်၊ မီးခေးမုဆ်းကဆ်လီလှံးတိုင်းလံးဆင်ပုးတုးဆံ။

လိုင်းဆမ်ပီဆ် -

- ◆ လိုင်းသိုင် နှင်းဂါဆ်။
- ◆ နှင်းဂါဆ် ကဆ်တေလင်းပဆ်ဖွဲ့ဆ်းလီ လှမ်းအေးတီး၊ မူ့လှမ်း။
- ◆ ယိုင်းကါဆ်းခွင်နှင်းဂါဆ်။
- ◆ လှင်းတင်းကဆ်လံးရှိုတီးသင်းနှင်းဂါဆ်။
- ◆ မရှုးပုဂ္ဂိုလ်းတိုင်းနှင်းဂါဆ် (တေလှံးလံးလိုင်းရှိုဝ် ရှိုပေးရှုတ်းထိုင်တီးယိုင်းမံ)။
- ◆ ဂုဆ်းကဆ်တေစပ်းရှိုမံးရှိုတီးဂါဆ်။ (ဗွဲတေစပ်းရှပ်းဂါဆ်)။
- ◆ ဆမ်တုဆ်းဖွဲ့ဆ်းလီ ကဆ်တေလံးမုးတီးနှင်းဂါဆ် (ခေးကွင်းမိုင်)။
- ◆ လံးတိုင်းခိုင်းလဆ်ထာဆ်းလိုင်းရှိုဝ်ခလးဝုး မီးဆမ်တုဆ်းဖွဲ့ဆ်းလီ။
- ◆ လံးတမ်းဝင်းပိုင်နှင်းဂါဆ် ပီဆ်ခဂ်ပီဆ်တုဆ်း။

လံးဂီပံးလူ့ခေးမုဆ်းဂူးလွင်းလွင်း ပီဆ်ခဂ်ပီဆ်တုဆ်း

ဂါဆ်ဂီပံးခေးမုဆ်းကဆ်တေလင်းလှံးတိုင်းလံးတင်းသိုင် ရှိုပေးလင်းတီမံးမံးဖိုမ်ထီမ်လှမ်းလင်းပိုင်ဂါဆ်တီမံးလိဂ်းတင်ယုဆ်းဆမ်၊ မဆ်းလမ်လွင်းခတေ။ တေလံးစတီးလှံးဂီပံးခေးမုဆ်း လှမ်းဆင်ကဆ်တီမံးမုးဝံးပုးခိုင်းလိုင်းဆံယုယပ်။

မိုင်းလင်းဂပ်းလူ့လိဂ်းခလးသင် လတ်းဂုမ်းခလးသင် ခေးမုဆ်းကဆ်လမ်လွင်းဆမ်၊ လီလံးတီမံးမံးဝံးယု။ ခေးမုဆ်းကဆ်လံးခိုင်း မုးလိုင်းဆမ်ဂေး၊ လီလံးဂီပံးမံးဝံးလှမ်းယုယပ်။

ခေးမုဆ်းမင်ကဆ်ဆံ၊ တေကမ်ရှိုင်းမိဆ်းလှမ်းခါဝ်းယမ်းဂေးပီဆ်လံးယု။ ဂုလ်းဂုးဂမ်းလိုဆ်းသုတ်း ဆင်ရှိုပေးတေလံးခိုင်းလှံးထီမ် မိုင်းတီမံးလိဂ်းတင်ယုဆ်းဆမ်၊ တေလင်းပီဆ်ခေးမုဆ်းကဆ်တိုင်းလံးယုယပ်။

ခေးမုဆ်းကဆ်လင်းဂပ်းတီမံးလိုင်းဆမ်ဂေး လှံးလံးခိုင်းလူ့ကါဆ်ခလးတုလ်းလီလီ ဆ်းလိဂ်းတင်ယုဆ်းဆမ်၊ ရှိုလီသိုခေးမုဆ်း ကဆ်လှံးလှမ်းကဆ်လှံးဆမ်ဂေး လှံးလံးတီပံးတတ်းဂုးယုယပ်။

ဂမ်းလိုဆ်းသုတ်းဆံ၊ ခေးမုဆ်းကဆ်တီမံးမံးဝံးတင်းသိုင်ဆမ်၊ ကဆ်တေလှံးလှံးဂေးမီးယု၊ ကမ်လှံးဆံဂေးပီဆ်လံးယု။ လိဂ်းတင်၊ ယုဆ်းလင်းဂပ်းဆမ်၊ တီးရှိုဝ်ရှိုပုးဂေးပီဆ်လံးယု။ ဂုလ်းဂုးမိုင်းလူ့ကါဆ်လိဂ်းတင်ယုဆ်းဆမ်၊ လီလံးမီးပပ်မံတုင်းလှမ်း ကဆ်ဝုး ဆမ်ဂေး၊ လမ်လွင်းယုခတေ။

ဂါဆ်ဂီပံးခေးမုဆ်းတုတီမံးလိဂ်းတင်ယုဆ်း (ဂါဆ်ဂုပံးထူပံးတွင်းထာမ်)

မိုင်းဂီပံးလူ့လှံးဗီဆ်ဂါဆ်လိုင်းဆံမုး လင်းဂပ်းလီလံးရှိုပံးထူပံးတွင်းထာမ် ဂုဆ်းရှိုတီးဂါဆ်ခလး ဖုးယုဂုဆ်းလှံးဆ်းခွမ်းမတီး။ ယုဆ်း သင်ခလး ဗီဆ်ဂါဆ်ကဆ်ဆံတေလံးရှိုတီးကွဂ်ဆမ်ကွဂ်တု၊ တေရှိုတီးလံးလိုင်းရှိုဝ်ဂု၊ သမ်မုင်းမုင်းဆမ်တုဆ်းဖွဲ့ဆ်းလီဂီသင် ကပ်းလီမခေးမုဆ်းလိုင်းဆံယပ်။

ဝံးသေလင်းဂပ်းလူ့ကါဆ်ဗီဆ်ဂါဆ်လံးခေးမုဆ်းလိုင်းဆံယပ်၊ တုတေတွင်းထာမ်ဂုဆ်းရှိုတီးဂါဆ်ခလးသင်၊ ဖုးယုဂုဆ်းလှံးဆ်း ခွမ်းမတီး ခလးသင်၊ ဂုဆ်းဝါဆ်းခလးသင် လင်းဂပ်းတေလံးရှိုတီးဂုမ်းထာမ်ဝံးထူပံးဆေးယုယပ်။

- ◆ တၢ်ရှုတ်းထိုင်တီးယိုင်းမံၤခွဲဂါဆ်ဆံ. ရှိတ်းရှိုတ်းတီဂ်းခိုင်းခဆ။
- ◆ ဂီဝ်,လူလုဂ်းခွဲဂါဆ်ဆံဆံ. တေလၢင်းဖိုမိ.ထီမ်ပဆ်ဂီဝ်းသင်လံၤလံၤ လီမ်လှိုင်းဆံ.ယူ,ယဝ်။

ဂါဆ်ရှုတ်းရှိုင်းဂွမ်းထၢမ်

လွမ်းဆင်,ပဆ်ရှုတ်းတီဂ်းလၢတ်းမုးပးခိုင်းဆံ. တေလံးတီမံၤတွင်းဝံ. ဂါဆ်တေလၢင်းလံးခေးမုဆ်း ဂူဆ်းလှိုင်းဆံ.ယူ,ယဝ်။ ဆင်,ရှိုတ်းပေးတေလံးခေးမုဆ်းလှိုင်းဆံ. တေလံးဂျးသွတ်းခွဲဂါဆ်.ရှုတ်းရှိုင်းဂူလုဂ်း ယူ,ယဝ်။

မိုဝ်းပံ,ဂျးထုဂ်းဂူဆ်းရှိုတ်းဂါဆ်၊ ဖုးယု,ဂူဆ်းလှိုင်းခွဲမတီးလှိုင်းဆံ. တေလံးရှုတ်းရှိုင်းခေးထၢမ် ဂါဆ်ရှုတ်းလှိုင်းဆံ.ဝံ. လှိုင်းဆေးတေလၢင်း။

ခေးထၢမ်လှိုင်းဆံ. ပီဆ်ခေးမုဆ်းဂါဆ်လၢတ်းဂဝ်,တေလၢင်းလံးမုးသေ တီမံၤသ့,ဆွဲဖိုဆ်လိဂ်းတၢင်း,ယွမ်းလၢတ်းဂဝ်,ဆဆ်.ယဝ်။ ခေးထၢမ်ဂါဆ်ဂါဆ်,ဂီဝ်,ခွဲဂါဆ်. ဂါဆ်,တၢပ်းလှိုင်း,ထၢမ်ဂေးလံးယူ။

ဆင်,ရှိုတ်းလၢတ်းဂဝ်,ပေးတေလၢင်းတွပ်,ဂါဆ်ရှုတ်းရှိုင်းလံးလှိုင်းဆံ. လၢတ်းဂဝ်,ထၢမ်လွမ်းဆင်,လံးပးတုးဆံ.လံးယူ။

“လုဂ်းဂွမ်း,ဂါဆ်မီးလွမ်းလှိုင်းဆံ. လၢတ်းဂဝ်,ဝူဆ်.ဝုး တေလၢင်းရှိုတ်းသင်ပဆ်ခပ်လံးလံၤလံၤ?”

ဂါဆ်,ဆဆ် ခေးထၢမ်ဂါဆ်တေရှိုတ်းရှိုင်းခေးတွပ်,ဂီဝ်,လှိုင်းမုးဆံ. -

“လုဂ်းဂွမ်း,ဂါဆ်မီးယူ,ဝံ.လှိုင်းဆံ. လွင်းပိင်းပေးတီမံၤထုဆ်းလှိုင်း,မီး/ဂါဆ်,မီး?”

ပီဆ်ရှိုတ်းဂေးလီ ဂါဆ်လၢတ်းဂဝ်,လံးတီမံၤခေးမုဆ်းဝံ.လှိုင်းဆံ. တေလၢင်းပီဆ်တီးဂါဆ်.ထီမ် ဆွဲဂါဆ်တီမံၤလိဂ်းတၢင်း,ယွမ်းလၢတ်းဂဝ်, လှိုင်းဆံ.ယူ။

လှိုင်းသေဆံ. ခေးထၢမ်ဂါဆ်မီးခိုင်းဖိုဆ်လိဂ်းလၢတ်းဂဝ်,ဆဆ်. လီလံးထၢမ်ခေးလှိုင်းခေးမုဆ်းဆဆ်.ဂေး တေလံးတီပံးတတ်းဂျးယူ,ယဝ်။ ဂါဆ်ရှုတ်းရှိုင်းခေးထၢမ်ခိုင်းဂါဆ်ဆံ. မဆ်းပီဆ်ဂါဆ် ဂါဆ်လံးလှိုင်း,ခါဝ်းယၢမ်းခတ.ခတ. ဂွပ်းဆဆ်ခလး ဆင်,ရှိုတ်းပေးတေဂါဆ်,ထၢမ်မိဆ်း ခေးထၢမ်ဂါဆ်လှိုင်းဆဆ်. လီလံးဖှၢင်း.သတိခတ.ခတ.။

ဂါဆ်ခိဆ်းလှိုင်းထုဂ်းဂါဆ် (ခိဆ်းထုဂ်းဂါဆ်)

မိုဝ်းလၢတ်းဂဝ်,ရှုတ်းရှိုင်းခေးထၢမ်ဆဆ်. လၢတ်းဂဝ်,တေလံးတီတီးတေ,ဂဝ်းသိုပ်,ဖုးဂီဝ်,ခွဲခလး ဖုးယု,ဂူဆ်းလှိုင်း ဆွဲဂေး,မတီး, လှိုင်းဆံ.ယူ,ယဝ်။ တေလံးခိဆ်းထုဂ်းဂါဆ်တီတီးဆီတီးခလး လၢတ်းဂဝ်,ခွဲထၢမ်ခေးထၢမ် ဂီဝ်,လူလုဂ်းလှိုင်းသင် ဂါဆ်ဝုးဆဆ်.ဂေး တေလံးလိင်းလိင်းဝံ.ယူ,ယဝ်။

ဂါဆ်တီမံၤမံ

လွင်းတီမံၤလွမ်းခေးတွပ်,ပိုဆ်းဆဆ်. ပီဆ်ဂါဆ်လၢမ်,လွင်း တွမ်းတၢ်,ဂါဆ်ဂီဝ်းခေးမုဆ်းလၢတ်းဂဝ်,ခါ.တွမ်းခိုင်းယူ,ယဝ်။

ဂါဆ်တီမံၤလှိုင်းဆံ. တေလၢင်းပီဆ်တီးဂါဆ်.ထီမ် ဆွဲပဆ်ရှုတ်းထၢမ်ဂါဆ်လၢတ်းဂဝ်,ခွဲရှုတ်းဆဆ်.ယဝ်။ လှိုင်းသေဆဆ်. ယင်းတေ လၢင်းပီဆ်တီးဂါဆ်.ထီမ်ခေးမုဆ်း မိုဝ်းရှုတ်းရှိုင်းတၢ်,တီမံၤလိဂ်းတၢင်း,ယွမ်းလှိုင်းဆဆ်.ယူ။

ပိုင်တီၢ်နးမဆဲး တၢ်တေတီၢ်မးလိၢ်တၢ်ငါးယွၢ်ဆဲးခွဲးဂၢၢ်ဆဲး ဆွဲးခွဲး
ရှီၢ်ဆဲးဆဲး. လဝ်းဂဝ်,တေလၢင်းမီးဂၢၢ်ဆဲးဂီၢ်မံၤစးမုၢ်ဆဲးပးယုၤ။
မိုဝ်းလဝ်းဂဝ်,ပူၤထူၢ်ပးတွဲးထၢမ်လုၢ်ကွၢ်ဆဲးဆဲး. တေလၢင်းလံး
စးတၢ်ပုၤလုၢ်ကွၢ်ဆဲးစဝ်းဝါး ဝံးသေလုၢ်ခွဲးရှီၢ်ဆဲးယဝ်. ဂၢၢ်မီး
ဂၢၢ်ဆဲးသင် ဂၢၢ်ဆဲးဝါးဆဲးဂေၤတေမီးယုၤယဝ်။



ဂၢၢ်ဆဲးစဝ်တေလၢင်းလၢတီးခလးလံး ထီၣ်ဂၢၢ်ဆဲးခိုင်ဆဲး. သင်ဝါးစဝ်
လုၢ်ခွဲးရှီၢ်ဆဲးမုၢ်ဆဲးယဝ်. မီးဂၢၢ်ဆဲးတေတီၢ်သေပိုင်ပိုင်ဆဲးလိုင် စဝ်တေ
လၢင်းရှၢ်မးသီးပးလံး လွဲးလွဲးတိုဝ်းမိၢ်မးယုၤမဝ်းဂမ် ယုၤယဝ်။
ဂၢၢ်ဆဲးလၢတီးခလးပွဲးကွၢ်ဆဲးတၢ်ငါးဆဲး. တေလၢင်းဂမ်.ထီၣ်ပဆဲးတီး
ပဆဲးရှၢ် ဂၢၢ်ဆဲးလုၢ်,ရှီၢ်တီးဆဲးသေ စးတီးသွၣ်ဂၢၢ်ဆဲးစဝ်လၢတီးခတေ.
တေလၢင်းဂမ်.ထီၣ် သင်ဝါးရှီၢ်တီးသၢင်း ခွဲးဂၢၢ်ဆဲးဂၢၢ်ဆဲး.လိုင်
တေလၢင်းမီးဖွဲးလီ တွဲးတၢ်ပုၤပုၤ,ဝုၣ်ခွဲးဂၢၢ်ဆဲးဂၢၢ်ဆဲး. လိုင်.ရှီၢ်
ဆဲးဆဲး.ယုၤယဝ်။ လဝ်းဂဝ်,တီၢ်မံၤ ဂၢၢ်ဆဲးပိုၣ်ဆဲးလၢတီးမုၢ်လိုင်ဆဲး
သေ ခိုၣ်လုၢ်တုၤလုၢ်ခလး တီၢ်ဂၢၢ်ဆဲးတၢ်ငါး ပဆဲးရှၢ်ခလးဂၢၢ်ဆဲးငါး
ဂၢၢ်ဆဲးလဝ်းဂဝ်,တီၢ်မံၤ.လိုင်ဆဲး.လံးယုၤ။ စးတီးမဆဲးလမ်,လွဲး
တၢ်ပုၤစး “လံးရှၢ်ခွဲးရှီၢ်ဆဲးဖိၣ်ဂၢၢ်ဆဲးတၢ်တီၢ်မးလိၢ်တၢ်ငါးယွၢ်ဆဲး”
ဂၢၢ်ဆဲးဝါးဆဲး.ယုၤယဝ်။

လိုင်လုၢ်

လဝ်းဂဝ်,လံးလိၢ်နးမုၢ်ဆဲးဝါး မိုဝ်းလဝ်းဂဝ်,တေတီၢ်မးလိၢ်တၢ်ငါးယွၢ်ဆဲး ဝုၣ်ခွဲးလံးထီၣ်ဖိၣ်ဆဲးခိုင်ဆဲး. တေလံးလိၢ်နး လံးဂီၢ်
စးမုၢ်ဆဲးလိုင်.ရှီၢ် ဆဲး.ရှီၢ်ပေးတေဂီၢ်ပးလံးစးမုၢ်ဆဲးဆဲး. လံးရှၢ်ခွဲးရှီၢ်ဆဲးဂၢၢ်ဆဲးငါးလိုင်.ရှီၢ်လံးလံး ဂီၢ်,တၢ်ငါးရှၢ်ဆဲးဂၢၢ်ဆဲးတေလု
ဂၢၢ်ဆဲး,လိၢ်တၢ်ငါးယွၢ်ဆဲးလဝ်းဂဝ်,ဆဲး. လုၢ်,စးမုၢ်ဆဲးလိုင်.ရှီၢ်လံးလံးဆဲး.ယုၤ။ ဂမ်.လိုင်ဆဲးသုတီးဆဲး. ရှီၢ်တီးရှီၢ်တေလံးစးမုၢ်ဆဲး
ခလး တေလံးရှီၢ်တီးရှီၢ်ဂီၢ်ပးစးမုၢ်ဆဲးဂၢၢ်ဆဲးဝါးလိုင်ဆဲး.ဂေၤ လံးလိၢ်နးမုၢ်ဆဲးယုၤယဝ်။ လွဲးတီၢ်မးတၢ်ငါးယွၢ်ဆဲးခိုင်ဆဲး. တေလံး
တမ်းဝါးလံးဂီၢ်ပးစးမုၢ်ဆဲးလိုင်.ရှီၢ်ခလး ရှီၢ်တီးသၢင်းလိုင်.ရှီၢ်လံးလံးဂၢၢ်ဆဲးဝါးဆဲး.ဂေၤ လံးတီၢ်မးမံၤ.မုၢ်ဆဲး.ယုၤယဝ်။





ရှုတ်ဖျေမှု [3]

လုံးတမ်းဝင်းဇီဝိဒါရီ မိုင်းတီမ်းလိက်တင်ယွမ်း

ရှုမ်းခမ်း

ရှုမ်းကွမ်းခမ်းမုးလိပ်နှိမ်းခွဲရှုတ်ဖျေမှု (3) ဆံ့လူး။ ဆွဲတွမ်းဆံ့။ ရှုမ်းတေလိပ်နှိမ်းလွင်းဝုး တုးတေတီမ်းလိက်တင်ယွမ်း ဆိုင်းဇီဝိဒါရီ။ တေရှုတ်ဖျေတမ်းဝင်းပိုင်မမ်းဂျုးကမ်းဝုးဆမ်းယပ်။

တုးတေတီမ်းလိက်တင်ယွမ်းဆိုင်းဇီဝိဒါရီ။ တေလံးဝင်းဇီဝိဒါရီ တင်းသိမ်းတင်းလက်မံမုးလုမ်း ကမ်းတေလွံးထီမပမ်းဝုး မုးဆမ်းယပ်။ တေလံးလိပ်နှိမ်းပိုင်ဇုင်ရှုင်းလိက်တင်ယွမ်းစလး ဆိုင်းလိက်တင်ဆွဲမမ်းယပ်။

လုံးတီမ်းလိက်တင်ယွမ်းဆံ့။ မီးယုး (5) ခပ်။

- ◆ ရှုမ်းဆမ်း။
- ◆ ယိုင်းကမ်းခွဲရှုတ်ဖျေမှု။
- ◆ လွင်းတင်ခွဲရှုတ်ဖျေမှု။
- ◆ ဆမ်းတွမ်းဇုင်လိက်တေလံးမုးတီးခွဲရှုတ်ဖျေမှု။
- ◆ ရီပ်လုးလွင်းဝုးတွင်းဇုင်တုး လိမ်လှိုင်းဆံ့ယပ်။

သင်တန်းများပို့ချခြင်းကား ကမ်းတိုင်းလမ်းညွှန်ပေးခြင်း၊ တေလုံးငိုင်းလုံးထိမိ တီးမှု၊လှမ်းလင်းတု၊ဆ ခြင်းအစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်းစင်
ဆဲသေခွဲခွဲလျား။ သင်တန်းအစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးမှု၊လှမ်းလင်းတု၊ဆစပ်သမ်။ တေလုံးငိုင်းလုံးထိမိအင်းယိုင်းလင်းခိုင်းဆဲလှိုင် လိမ်းတင်၊ယွမ်း
ဆဲဆဲ။ တေလုံးတိုင်းစာပေဝံ့တိုင်းတေးတေး ခေးယိုင်းကမ်းအစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်းဆဲဆဲ။ တေထိုင်တီးယူ၊ကမ်းတေးဆဲဆဲယပ်။

တီးကမ်းတိုင်းလမ်းညွှန်ပေးခြင်း၊ တေလုံးငိုင်းလုံးထိမိအင်းယိုင်းကမ်းတင်ပေးခြင်းဆဲသေ၊ ခေးယိုင်းကမ်းအစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်း အစီအစဉ်
ကမ်းတင်ပေးခြင်းတေလုံးထိမိပေးခြင်းဆဲဆဲ။ တေလုံးငိုင်းလုံးထိမိယူ၊ယပ်။

ခေးယိုင်းကမ်း 3 ခေးဆဲ။ တေလုံးမီးလှိုင်းဂပ်၊ဂပ်တု၊သေ၊ဆဲဆဲဆဲ။ မခင်းလမ်းလှိုင်းစတေးစတေး။ ကမ်းခိုင်းစလေးကမ်းခိုင်း
တေလုံးဂပ်၊ဂပ်ဝံ့သေ၊ တီးလိမ်းတင်၊ယွမ်းဆဲဆဲဂေး၊ တေလုံးတိုင်းဝံ့လိမ်းလိမ်းတေး မီးကမ်းလှိုင်းဂပ်၊ဂပ်ခိုင်းခိုင်းဆဲဆဲ။ ယူ၊ယပ်။

သင်တန်းများပို့ချခြင်း ကမ်းတိုင်းအစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်း

သင်တန်းတင်ပေးခြင်းမူ၊လှမ်းကမ်းတေလုံးထိမိငိုင်းဆဲဆဲ။ စင်စွဲလုံးခေးယိုင်းကမ်းအစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်းဂူလင်းသေကမ်း၊ဂေး စွဲလုံးပေး
ခင်၊ငိုင်းခေးယိုင်းယူ၊ယပ်။ လှိုင်းဆဲဆဲပီဆဲ -

- ◆ ကမ်းတိုင်းပပ်၊မံ ကမ်းတင်ပေးခြင်း၊(ပိုင်တိုင်းမခင်း - ကမ်းလင်းဂပ်၊တေလင်းလှိုင်းလုံးဆဲဆဲပီဆဲ ဆင်းယိုင်း၊ ဂူဆဲပံးဖေး၊
ဂူဆဲကမ်း၊မီးကမ်း၊ လှိုင်းကွမ်း၊ ဂူဆဲဆဲမံ၊စလေး ဂူဆဲထင်းလှိုင်းဆဲယပ်။)
- ◆ ကမ်းတင်ပေးခြင်း ကမ်းကမ်းတင်ပေးခြင်း၊(ပိုင်တိုင်းမခင်း - တေးတေလှိုင်းထိမိအင်းဂတ်၊ကမ်းတင်ပေးခြင်း၊ တေးလှိုင်းထိမိအင်းသိမ်းဖွဲ့ခြင်းစေး၊
တေးလှိုင်းပံးယူ၊လီ လီတိုင်းမေး၊ အစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်းတေးလှိုင်းကွမ်းဝံးလင်းပွန်းရှိုင်းခိုင်း လိမ်းလှိုင်းဆဲ။)
- ◆ ပိုင်တိုင်းသင်တန်းကမ်းတင်ပေးခြင်း၊(ပိုင်တိုင်းမခင်း - တေးလှိုင်းတိုင်းခိုင်းခိုင်းဆဲဆဲ ကမ်းလုံးဖွဲ့ခြင်းဖွဲ့ခြင်းမေးယပ်၊ဆဲဆဲသေ
တေလှိုင်းဖွဲ့ခြင်းပံး ဂူဆဲကမ်းတေမေးလှိုင်းလှိုင်းလေးလှိုင်းကွမ်း။)
- ◆ အစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်းကမ်းတိုင်းယူ၊ယမ်းလိပ်စလေး တင်ကမ်းမံ၊ တေးတိုင်းဂူ၊ခင်းဆေး။ သင်တန်းတင်ပေးခြင်းမံ ကမ်းတေ
လုံးထိမိပေး ငိုင်းလှိုင်းကမ်း မင်ပွန်းမင်လှိုင်းတေလင်းတိုင်းစာပေဝံး ပီဆဲကမ်းတင်ပေးခြင်းကမ်းစင်လှိုင်းထိမိယူ၊ယမ်းလိပ် ဆဲဆဲဆဲယူ။
အစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်း ကမ်းစင်တေလင်းလှိုင်းထိမိဂူ၊မိုင်းဆေးဆဲဆဲ။ သင်ပီဆဲလေးဂေးတေလင်းတိုင်းစာပေဝံးပေးယူ။ လှိုင်းတီး
သင်တန်းတင်ပေးခြင်းမံကမ်းဆဲသေ ငိုင်းလှိုင်းထိမိဆဲဆဲ။ တေလုံးလှိုင်းတီးလှိုင်းကမ်းတေးဆဲဆဲဂေး၊ တေလင်းတိုင်းမံဝံ့ယူ။ လှိုင်းဆဲဆဲ
ခေးယိုင်း ဂေးတိုင်းစလေး ငိုင်းလှိုင်းလှိုင်းဆဲဆဲဂေး၊ တေတိုင်းမံဝံ့ပေးလှိုင်းယူ၊ယပ်။
- ◆ ဝမ်းလှိုင်းသုတေး။ မူ၊လှမ်းလင်းတု၊ဆ ကမ်းတေပေးငိုင်းလှိုင်းထိမိဆဲဆဲ။ ကင်ခိုင်းခေးယိုင်းကမ်းတိုင်းမံဝံ့လှိုင်းဆဲဆဲသေ
လိမ်းတင်၊ယွမ်းဆဲ။ တေတိုင်းခိုင်းတင်ပေးခြင်းကမ်းတေးဆဲဆဲဂေး၊ တိုင်းမံဝံ့ယူ၊ယပ်။
- ◆ တူငိုင်းကမ်းလှိုင်းထိမိ။ သင်တန်းတင်ပေးခြင်းမံ ကမ်းတေလှိုင်းထိမိပေးငိုင်း၊ ခေးယိုင်းကမ်းတေတိုင်းမံဝံ့ဆဲဆဲ။ တေလှိုင်းထိမိ
လုံးတူငိုင်းကမ်းတင်ပေးခြင်းမံစလေးကေး၊မွန်းဂေးရှိုင်း လိမ်းလှိုင်းဆဲယပ်။ အစီအစဉ်ကမ်းတင်ပေးခြင်းမင်လှိုင်းဆဲ။ မိုင်းပံးလှိုင်းထိမိပေးဆဲဆဲ
တေးတေလှိုင်းထိမိပေးငိုင်းလှိုင်းကမ်းစင်ဆဲဆဲ။ လုံးခိုင်းပေးငိုင်းလှိုင်းထိမိလှိုင်းထိမိခေးယိုင်းမေးယပ်။

သင်တန်းတင်ပေးခြင်း၊ လိမ်းတင်၊ယွမ်းပိုင်တိုင်းမခင်း

ရှင်းလမ်းဖွဲ့ခြင်းသေတေး လိမ်းတင်၊ယွမ်းဆဲဆဲ။ မူ၊လှမ်းလင်းတု၊ဆကမ်း ကမ်းစင်တေလှိုင်းထိမိပေးကမ်းတင်ပေးခြင်းလှိုင်းဆဲဆဲ။ ကမ်းလုံးမင်း
ခင်းတေး ကမ်းတင်ပေးခြင်းလှိုင်း။ ရှင်းဆဲဆဲစလေး တွမ်းတေးဆင်းယိုင်းစင်ဆဲဆဲ။ စင်လင်းထင်၊လမ်းဝံ့တေး ကမ်းတင်ပေးခြင်းကမ်းစင်တိုင်း

သားဆန်းပိုင်လှကမ်းတု၊ တေလင်းလုံးငိုခင်းလုံးထိမယူဆန်းယပ်။ ကမ်းတိမ်းခင်းပိုင်တိမ်းမင်း လိမ်းတင်ယွမ်းဆန်း ပပ်မံမုန်းခင်းတွန်းဆံ့ လင်းခိုင်းဆင်းယိုင်းဆံ့ ထုဂ်၊ဝံပိမ်းတီးလမ်းလွင်းသေဖွဲ့တီးသားဂျ၊ယူ။

ဇနီးဂါဆ်ဂါဆ်ဂါဆ်ဂါဆ် ဟူလမ်းလင်းတု၊ဆန်းဆန်း ပပ်မံမုန်းပိမ်းတီးလင်းခိုင်းဆင်းယိုင်း တိမ်းမံဝံလှိုင်ဆံ့ ယူယပ်။ ဂွမ်းဆန်းခလေး လိမ်းတင်ယွမ်း ကမ်းတင်ထိုင်တီးမူလမ်း BSA ဆန်း တေလုံးငါမ်မိမ်းဂါဆ်တင်း ဇနီးဂါဆ်ဂါဆ်ဂါဆ်ကမ်း မူလမ်းလင်းတု၊ဆန် ယိုင်းလှေတေ၊ “ဇနီးဂါဆ်ကမ်းလင်းခိုင်းဆင်းယိုင်းစင်တေဖွဲ့တီး” ဆန်းဆန်းယူယပ်။

ပိုင်ခွတ်၊ဖွတ်လိမ်းတင်ယွမ်း

မိုင်းတိမ်းလိမ်းတင်ယွမ်းသွင်ထိုင် တီးမူလမ်းလင်းတု၊ဆန်ဆန်း တေလုံးမေ့သွင်းရှုစေးမုန်းကမ်းစင်စွဲလုံးဆန်း မင်းလမ်းလွင်း စတေစတေ။ လုံးပိုင်တိမ်းလိမ်းတင်ယွမ်းရှင်းစေးဂါဆ်မီးယူ။ လမ်းထမ်းပိုင်တိမ်းလိမ်းတင်ယွမ်းကမ်းတု၊ဆန်းဂေ၊ တေလင်း မီးယူ။

သင်တု၊လင်းဂင်၊သမ်းကမ်းမီးပိုင် ဆင်ကမ်းလတ်မုန်းသေ တိမ်းလိမ်းတင်ယွမ်းဆံ့လိုင် လင်းဂင်၊တေလုံးတိမ်းပိမ်းစင်ပိမ်းတွန်း ကမ်းမီးယူ 5 ပိုင်ဆန်း တေလုံးရှမ်းယူယပ်။ လှိုင်းဆန်းပိမ်း -

- ◆ ဂါမ်းဆမ်း (ပိုခင်းပုလင်း)။
- ◆ ယိုင်းကမ်းခင်းဂါဆ်။
- ◆ လွင်းတင်းခင်းဂါဆ်။
- ◆ ဆမ်းတွန်းဖွမ်းလီ ကမ်းတေလုံးမုန်းတီးခင်းဂါဆ်။
- ◆ ဂ်၊လှိုင်းလွင်းငိုခင်းလှိုင်းလံ၊ ကမ်းတု၊ဆန်းယူယပ်။

သင်တု၊လင်းဂင်၊တေလှိုင်းတိုင်းလိမ်းတင်ယွမ်း ကမ်းဂျ၊လွမ်းပိုင်လမ်းထမ်းမင်းဆံ့လိုင် တု၊တေဇနီးထိမတိမ်းသွဲ၊စေးထမ်းလှိုင်း ဆန်းဆံ့ တေကမ်းမိုခင်းစင်တွန်း 5 ပိုင်ဆံ့ဂမ်းသိုင်းဂေ၊ ပိမ်းလုံးယူ။ ဂျိုင်းဂျ၊စေးထမ်းကမ်းတေထမ်းမုန်းဆန်း မင်းဂ်၊ခွင်းဂါဆ် တင်း 5 ကမ်းဆံ့ယူယပ်။

ရှမ်းပုခင်းကပ်ရှင်းဂျိုင်းတု၊ မူလမ်းလင်းတု၊ဆ BSA ကမ်းတေလုံးထိမငိုခင်းရှင်ဂါဆ်ဆန်း မင်းမင်းတေလှိုင်းတိုင်းပိုင်လမ်းထမ်း လိမ်းတင်ယွမ်းဂ်၊လှိုင်း တု၊ဂမ်းထိမ “ဇနီးဂါဆ်တု၊လင်းခိုင်းဆင်းယိုင်း” ကမ်းတု၊ဆန်းယူယပ်။

ခက်တွန်း (5) တွန်း ကမ်းတေလုံးတိမ်းခင်းလိမ်းတင်ယွမ်းခလေး ယိုင်းကမ်းမင်း

ခက်တွန်း (5) တွန်း ကမ်းတေလုံးတိမ်းခင်းလိမ်းတင်ယွမ်းဆန်း မင်းမီးစေးယိုင်းကမ်း ဂ်၊ခွင်းဂါဆ်ပိုင်ဆင် ယိုင်းကမ်းဂျ၊ခက်တွန်းဆံ့ တေလုံးပုစေးမုန်းလှိုင်ရှိုဝ်၊ တေလုံးတိမ်းလှိုင်ရှိုဝ်တု၊ဆန်း မင်းပိမ်းလွင်းတု၊ဂမ်းလွင်းတင်း ဆေးယူယပ်။

ခက်တွန်းမင်း -

ဂါမ်းဆမ်း (ပိုခင်းပုလင်း)

ယိုင်းကမ်းခင်းတွန်းဆံ့ ပိမ်းဖွင်ရှင်းပုခင်းပိုင်ခွင်ခင်းဂါဆ် ကမ်းလုံးတိမ်းလိမ်းတင်ယွမ်းငိုခင်းလှိုင်းထိမခလေး မူလမ်းကမ်းတိမ်း တင်ယူ။

သင်ဝုးလင်းဂင်,တေတီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆံ့လိုင် လင်းဂင်,ခိုမ်းလွဲ.တိုဝ်းစေးဂွမ်း သီမ်းတင်းလင်းမံ ခွဲးဖီမ်းဂါမ်ငါမ်း
မူ,လုမ်းလင်းတု,ဆစ် လွဲ.တိုဝ်းဆစ်. ရှုံးစပ်ပေးတေပွင်,လွဲငါး ဆိုဝ်လိဂ်းတင်,ယွမ်းလင်းဂင်, ဆစ်.ယူ,ယဝ်.။

ပိဂ်.သမ်.ဝုး လင်းဂင်,တေတီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်း ဂါမ်လင်းဂင်,လုင်.လီမ်း,ဆစ်.ဆဲသေတု. ဂူမ်းဂါမ်,လိဂ်းဆံ. ဂိဝ်,လုလုးမူ,လုမ်း
လင်းဂင်,ခလး ပံးဝုမ်း.ဂါမ်လင်းဂင်,ဝုမ်း.ဝံ.ဆစ်. တေဂူ.ကိတ်းကွမ်း,ဆိုင်;ဂူလုးဂေးပိမ်းလံး။

ဂွမ်းဆစ်ခလး ခွဲးလိဂ်းတင်,ယွမ်းမင်တီးဆံ. တေလံးတီမ်းစပေး ခေးမုမ်းရှုဝ်ယွဲးမမ်းယူ,ယဝ်.။ ခေးဂါမ်တေလံးဖှင်.ဆစ်ဆစ်.
တေလံးတီမ်းတင်,ယွမ်းရှုံးပေးငါမ်,ဂမ် လွမ်းဆင်,သီမ်းတင်းလင်းမံမူ,လုမ်းလင်းဂင်,တု,ဆစ် ဂါမ်ဝုးဆစ်.ယဝ်.။

လင်းဂင်,လိပ်းရှိုမ်းတူလုးလိဂ်းတင်,ယွမ်း တင်,မူ,တင်,လုမ်းမင်လိုင် ဂါမ်ရှိုတ်းယဝ်.တူဝ်းထိုင်တီးဆစ်.လိုင် လင်းဂင်,တေလံး
ပံးဝုမ်း.မုးဝုး ယွမ်း.သင်ခလးယဝ်.တူဝ်းထိုင်တီးလံးဆစ်.ယူ,ယဝ်.။

ဂါမ်တေပိမ်းလံးလွင်းဆိုင်;ဆံ့.စတ. လိဂ်းတင်,ယွမ်းလင်းဂင်,
ဆစ်. တေပိမ်းဖိုမ်းဆိုင်; ခွဲးလိဂ်းတင်,ယွမ်းလိုင်;ဆစ်.သေ
ဖူးလုလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆစ်. မမ်းတေလုဂါမ်,လိဂ်းတင်,ယွမ်း
မုးလိုင်;ဆစ်.တင်းမုတ်း ဂါမ်ဝုးဆစ်.ယူ,ယဝ်.။ ဂါမ်,ပွင်,ဝုး
လင်းဂင်,တေလံးရှုံးလွင်း မူ,လုမ်းဆစ်.တင်းသိုင်; ဂါမ်ဝုးဆစ်.
ဆင်,ဂင်.။



တီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆိုင်;ဖိုမ်းဂါမ်ဝုးဆံ့. မမ်းဂါမ်,မိုမ်းဂမ်
တင်းတီမ်းလိုင်;ဆိုင်;ရှုဝ်ဂါမ်ဝုးဆစ်. လီလံးဖှင်.မိမ်းစတ.စတ.။
စွဲးဝုးစတ.တေလံးပွတ်းခလး တေလံးတီမ်းစပေးမံးမံးပွင်,မမ်း
ဂမ်းသိုဝ်းဂါမ်ဝုးဆစ်.ယူ,။ ဂါမ်,တပ်းလုဝ်,လံးမုးသပ်းလီင်းစဆ
ထိုင်;သေ လုဝ်,ရှုံးပွင်,ဝုး “လုဝ်,ငိုမ်းလွဲ;ထီမ်ဆုးယဝ်.” ဂါမ်ဝုး
ဆစ်. တေလံးတီဂ်,လီင်းဝံ.ယူ,ယဝ်.။

သင်ဝုးလင်းဂင်, တေလံးတီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆိုင်;ဖိုမ်းဆံ့လိုင် လင်းဂင်,တေလံးယွမ်းခွင်.တီးစွမ်းမတီးသေ လံးစေးမမ်း
တီးစွင်းသီယဝ်. လင်,တေလံးတင်,။ ခေးဂွမ်းဂွမ်းလတ်းဂါမ်လင်းဂင်,လွဲ.တိုဝ်းတီမ်းဆစ်. ဖူးစပ်ပေးခွဲးစွမ်းမတီးစပ်
တေလံးပွင်,လွဲစပ်;လွဲလွမ်းယူ,ယဝ်.။

ရှုဝ်ရှုဝ်

ခွဲးရှုဝ်စေးတွမ်းဆံ့. ရှမ်းလံးလိပ်းရှိုမ်းမုးဝုး တီးဂါမ်တီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆိုင်;ဖိုမ်းဆံ့. တေလံးမီးစဂ်.တွမ်းလိုင်.ရှိုဝ်လံးလံး
ခလး တေလံးမေုဆုမ်း.သွဂ်းရှုမမ်းမမ်းပမ် ခေးယိုင်းဂါမ်းမမ်းခလး တေလံးမိမ်းငါမ်,ဂမ်တင်း သီမ်းတင်းလင်းမံစွဲးဖီမ်းဂါမ်
ဂါမ်ငါမ်းမူ,လုမ်းလင်းတု,ဆစ် ဂါမ်ဝုးဆစ်.ယူ,ယဝ်.။ ပိုင်ဖှင်ရှုဝ်လံးတီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆံ့. တေလံးမီးစဂ်.တွမ်း (5)
တွမ်း စပ်ပေးလွမ်းဂါမ်ဝုးဆစ်.ဂေး လံးလိပ်းရှိုမ်းမုးယဝ်.။ လံးတီမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်း (5) တွမ်းလိုင်;ဆစ်.ပိမ်း ဂွမ်းဆစ်
(ပိုမ်းပုးလင်)။ ယိုင်းဂါမ်းရှုဝ်ဂါမ်၊ လွင်းတင်းရှုဝ်ဂါမ်၊ ဆမ်.တွမ်းဖွမ်းလီ ဂါမ်တေလံးမုးတီးရှုဝ်ဂါမ် ခလး ဂါမ်ငါမ်း
ဂိဝ်,လုလုးဖေမ်,တု,ငိုမ်းတွင်းဂါမ်ဝုးဆစ်.ဂေး လံးလိပ်းရှိုမ်းမုးယဝ်.။ တီးတွမ်းလွဲတွမ်းဆစ်. တေလံး လိပ်းရှိုမ်းစေးမုမ်းမမ်း
လိုင်.ရှိုဝ်ခလး ခွဲးဖိုမ်းလိဂ်းတင်,ယွမ်းဆစ်. တေလံးလွဲ.ဖေ,သု,ဂွမ်းလတ်းလိုင်.ရှိုဝ် ရှုံးပေးသင်,ထုဂ်, လိမ်လိုင်;ဆံ့.ဂေး
လံးလိပ်းရှိုမ်းမုးလိဂ်းယူ,ယဝ်.။



ရှုထောင့် [4]

လုံးတိုင်းလိက်တင်, ယွမ်း

ရွာမ်းခမ်း

တွန်း (4) ရှမ်းတေကွန်ဆက်ဇ်လိက်တင်, ယွမ်း မူ, လုမ်း (NGO) လုမ်းဆိုင်; ကမ်းစပ်လုံးမင်းမင်း; လမ်းထမ်းလမ်းပိုင်မင်းဝံ, ဆမ်းပီဆင်လိုင်, ရှိဝ် ကမ်းတုးဆမ်း, ယု, ယဝ်။

လုံးတိုင်းလိက်တင်, ယွမ်း ကမ်းမီးကမ်းထမ်းလမ်းမင်းမင်းဝံ

လုံးတိုင်းလိက်တင်, ယွမ်းစွင်မုဂ်, လုမ်း (BSA) ကမ်းလုံးစွတ်, ဗွတ်, ဝံ, ဆမ်းဗွတ် လုံးတိုင်းလိက်တင်, ယွမ်း ဝိုင်းလုံးထိမ်လိုင်, ရှိဝ် ကမ်းတုးဆမ်း, စဆဝံ, ဆင်, ပုးတုးဆံ, ယဝ်။

ဗွတ်ရှမ်းမုဂ်, လုမ်း BSA	လုံးတိုင်းလိက်တင်, ယွမ်းဂုးစက်, တွန်း
စက်, တွန်း (ဂ)	ရွာမ်းဆမ်း (ပိုင်းပုးလင်)
စက်, တွန်း (ခ)	ယိုင်းကမ်း, လွင်းတင်, စွင်းကမ်း စလ; ဆမ်း, တွန်းဗွမ်းလိကမ်းတေလုံးမုး
စက်, တွန်း (င)	ဗွမ်း, တု, ဝိုင်းတွင်း
စက်, တွန်း (လ)	လုံးတိုင်းဗွမ်းတိုင်းလိက်တင်, ယွမ်း

[15/1] သင်ဝုးမီးဆဲးလိုင် တေလံးတီၢ်မးသ့ၣ်ရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤဆၢၤပုၤတုၤဆဲးယူၤယဝ်။

- လိုင်သိုင်မူၤလုၤမး။
- ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤလံးယွဲးဝံ။
- ယိုၣ်ဆၢၤဆၢၤငိုၣ်ဆၢၤလံး
- တီးယူၤ/ဗူၤဆၢၤ ကဆၢၤလုၤလံးဂံးသိုဝ်,

တီးမံၤတွင်း။ ငိုၣ်ဆၢၤလံးတီၢ်မးသ့ၣ်ရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤဆၢၤပုၤတုၤဆဲးယူၤယဝ်။ ကမ်,တၢ်ပံးလုၤလံးတီၢ်မးတၢ်,ခဆ တီးလွဲးပတ်.ဂျီတ်.ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤမးဧလး ငိုၣ်ဆၢၤလံး.လံး,ဂျီတ်,ဆၢၤဂံး,။ ရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤဆၢၤတွင်းထၢမ်ဝံ.တီး 17 ဆၢၤဆၢၤယူၤယဝ်။

[16] ကဆၢၤတၢ်,ယွဲးမးဆဲး. ပီၤဆၢၤလုၤတုၤ, နှိတ်းသၢင်းမုဆၢၤဝံဆၢၤဆၢၤဂၢၢ်ဆၢၤဆၢၤဂ့ၤ?

- လွဲး
- ကမ်,လွဲး

[16/1] သင်ဝုးလွဲးဆဲးလိုင် တူဝ်ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤလုၤတုၤ,ဆၢၤဆၢၤတၢ် (2) ပီၤတၢ်ဆၢၤဆၢၤဂ့ၤ. တေလံးတီၢ်မးပုၤရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤဆၢၤယူၤယဝ်။ (ပိုင်တီၢ်မး-ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤလံးလွဲး.တိုဝ်းဂျီတ်,ပီၤဆၢၤဆၢၤ, ငိုၣ်ဆၢၤလံး.လံး,လံးဝဆၢၤ, ရှုၣ်တၢ်သိုင်, ဧလး ရှုၣ်မးယွဲး,ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤတွင်းဆၢၤ. တေလံးတီၢ်မးခဆရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤဆၢၤဂျီတ်,ယူၤယဝ်။)

[17] ချေးမုဆၢၤ သံမံၤငိုၣ်ဆၢၤလံး.လံး,ပတ်.ဂျီတ်.ရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤ

ကမ်,တၢ်ပံးလုၤလံးတီၢ်မးတၢ်,ခဆ သံမံၤငိုၣ်ဆၢၤလံး.လံး,ကဆၢၤလံးမးတီးတၢ်,မူ,တၢ်,လုၤမး ကဆၢၤလွဲးတီၢ်မး။

ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤ				
	လွဲးဆဲး တေလံးတီၢ်မးတၢ်, ဂၢၢ်ဆၢၤဆၢၤကဆၢၤတီး သၢင်းယူၤယၢမ်လီဝ်		လွဲးဆဲး တေလံးတီၢ်မးတၢ်, ဂၢၢ်ဆၢၤဆၢၤကဆၢၤတီး သၢင်းယူၤယၢမ်လီဝ်	လွဲးဆဲး တေလံးတီၢ်မးတၢ်, ဂၢၢ်ဆၢၤဆၢၤကဆၢၤတီး သၢင်းယူၤယၢမ်လီဝ်
	ပတ်.ဂျီတ်. ကဆၢၤလံးမး မဆၢၤဝံ.ဆၢၤဝံ.ဆဲး	ပတ်.ဂျီတ်. ရှုၣ်ယွဲးမဆၢၤ လံးတီၢ်မးတၢ်,ဝံ.	ဂၢၢ်ဆၢၤလံးလံးမး	ဂၢၢ်ဆၢၤတိုဝ်,ပၢင်, ရှုၣ်ယွဲးမးတုၤ, ဂၢၢ်ဆၢၤကဆၢၤတေ ခိုဆၢၤယွဲး,ဆၢၤတိုဝ်မး
တူဝ်ငိုၣ်ဆၢၤ				
ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤလံး ခိုဆၢၤမးဂုၤဝဆၢၤ				
ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤလံး မးတီးရှုၣ်ယွဲးမး				
ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤတၢ်,တီး ရှုၣ်မး				
ငိုၣ်ဆၢၤဆၢၤတၢ်သိုင်				

ငိုၣ်ဆၢၤလွၢ်းလံာ်, ဂၢၢ်ဆၢၤလံးလွၢ်းတိုၣ်းပိၣ်ဆၢၤ

လွၢ်းတီးလိၣ်ဆၢၤ				
တိုၣ်းဂိုၣ်ဆၢၤ				
သင်တုၤမီးထီၣ်; တၢ်ငှၢ်းစၢၤ				
မိုၣ်းတီးသီၣ်ဧလး; မံးစၢၤလွၢ်းဖျၢၣ်း				
မူၣ်းလွၢ်းဆၢၤလုၣ်း ဖျၢၣ်း တၢ်,				
မူၣ်းငိုၣ်ဆၢၤတၢ်သီၣ်;				

ငိုၣ်ဆၢၤဂၢၢ်းဂိုၣ်းလွၢ်းလံာ်,

ငိုၣ်ဆၢၤလိၣ်ဆၢၤ				
တၢ်ငှၢ်းဂိၣ်ဆၢၤလိၣ်ဆၢၤ				
ငိုၣ်ဆၢၤလွၢ်းလံာ်, တၢ်ယုၤသး				
ငိုၣ်ဆၢၤပံးယုၤလီ				
မူၣ်းငိုၣ်ဆၢၤဂၢၢ်းဂိုၣ်း				

ငိုၣ်ဆၢၤလွၢ်းလံာ်,လံးဝဆၢၤတၢ်မိၣ်း

ငိုၣ်ဆၢၤလွၢ်းလံာ်,တၢ်လူၣ်တီၢ်

ဂၢၢ်ဆၢၤမဆၢၤ				
ဂၢၢ်လူၣ်လွၢ်းထီၣ်းသိၣ်း				

ငိုၣ်ဆၢၤလွၢ်းလံာ်,တၢ်လူၣ်လွၢ်းထီၣ်းသိၣ်း

မူၣ်း				
မူၣ်းလွၢ်းဆၢၤလုၣ်း				
မိုၣ်းလၢၣ်းဧလး; မိုၣ်းလွၢ်းသ့				
သီၣ်ဆၢၤတၢ်				
တၢ်ငှၢ်းမိၣ်း				

ဝိသိးလွၢ်ဆၢ်ဂၢၢ်ဆၢ်

ဝိသိးလွၢ်လံးဂၢၢ်ပိတ်, ပပ်ရှင်းဝိသိး				
ဂၢၢ်တၢ်သုင်, တၢ်ခိးမိခိး				
ဂၢၢ်ထတ်းသံမိတ်ဝိသိး				
ဝိသိးလွၢ်လံးရှင်းဝိသိး				
ဝိသိးဂၢၢ်မူတ်းသ့				
ဝိသိးဂၢၢ်ပံးဝုခိးပိခိး				
ဂၢၢ်ဂျၢ်ယိမ်လွၢ်ခိးခွင် ပိခိးကပ်လုတ်ဂျၢ်				
ဝိသိးလပ်လွၢ်				
ဝိသိးပၢင်ဂုမ်				
ဝိသိးသုင်လိဂ်း				
ဝိသိးလွၢ်လံးကဆၢ်လံး ပဆၢ်ပုင်မၢၢ်				
ဂၢၢ်လၢင်းဂုခိး ဖျါးဂၢၢ်ဆၢ်				
ဂၢၢ်ခၢတ်းဝိသိး				
ဖျါး/ဖျါးဝိသိး				
ဝိသိးလွၢ်လံး တၢ်ခိးမိခိး				
ဖျါးဖျါး				
ဆၢ်မၢၢ်				

သင်ဝုးလိက်တင်ယွမ်းဆံ့

(ဂ) သင်ဝုး ယူတီးသုခ်တူဝဲ တင်ဆဲလိုင်၊ တေလံးလူင်းလံးမိုဝ်းတီးတုးဆံ့။

(ခ) သင်ဝုးယူတီးမူလုမ်းသေတင်ဆဲလိုင် လိက်တင်ယွမ်းဆံ့ တေလံးဖေခါးဂေ၊မတီးမုးဆိုင်သင်၊
(11 ဆူဝ်းပိမ်းပိုဝ်း 1996) တေလံးကပ်စေးတီးတတ်းတီးပင်ဂုမ်ဝမ်းဆံ့သေ တင်ဂျ၊ယူယဝ်။

ဖူမီးပုခ်ဖွဲ့ခွဲခွဲကမ်းတင်တူဝဲမူလုမ်းဆင်းယိုင်းဝါး “လံလင်” ဆဲ။ တေလံးလူင်းလံးမိုဝ်းဂျ၊ယူယဝ်။ နိုင်ဆိုင်ပင်ပိုင်
မူလုမ်းခလး လွင်းဆေးကမ်းခလး ကပ်ပုခ်ဖွဲ့ခွဲခွဲကမ်းဝုးဆဲသေယဝ်။ လူင်းလံးမိုဝ်းပခ်ဆဲယူယဝ်။

လံးမိုဝ်း ပုခ်ဖွဲ့ခွဲခွဲ ဝမ်းထီ

ပိက်သမ်ဝုးကမ်းငါးလက်ဂပ်ယဝ်တူဝဲဂျ၊ယဝ်ဆဲလိုင် လက်ဂပ်ဆံ့ လီလံးကမ်းပခ်ထီဂမ်းဆိုင်ယူယဝ်။ တေလံးဖေခါးမိမ်း
စေးမုခ်မိုခ်ဆင်ပုးတုးလိုင်ဆံ့ဂျ၊

- ◆ လံးစပ်ထီလိက် (Sentence construction)။
- ◆ လံးစပ်လိက်ပိခ်တွမ်း (Paragraph correction)။
- ◆ လံးဆပ်ပွင်းတူဝဲလိက် တီးဂိုတ်းခလး တင်ယဝ်း (Spelling and punctuation)။
- ◆ ခိုခ်းခမးထတ်ပခ်တူဝဲလိက်ဆွဲလိက်တင်ယွမ်း (ပိုင်တီးမခ်း-လူဝ်လံးကမ်းတူဝဲစေးမုခ်မိုဝ်းယွမ်းမခ်းတင်သီသေ
ဂူကပ်ပိင်းပေးဂုခ်လုယူကမ်းဝုးဆဲယဝ်။
- ◆ ဂမ်းလိုခ်းသုတ်းစတေ လံးတမ်းဝင်းတွမ်းလိက် (Layout) ကမ်းဝုးဆဲဂေ၊ လူဝ်လံးခိုခ်းထတ်ပခ်။ လိက်တင်ယွမ်း
ကမ်းမေ့စပ်လုမ်းလီလီဆဲ။ တေလင်မီးတိုင်တင်လံးငိုခ်းလွဲထီမ် လိုင်သေလိက်တင်ယွမ်းကမ်းလုးလီတီးဆဲ။
ယူယဝ်။

ကမ်းလီလံးတွင်းဝံဆဲ။ လက်ဂပ်စခ်စင်ကမ်းတင် လိက်တင်ယွမ်းကမ်းကမ်းဂူဝ်ပဂ်မခ်းသေ တီးမိုဝ်းတင်ဝံမိုခ်ကမ်း
ကမ်းဝုးဆဲသေဂမ်း။

ဂွမ်းဆဲခလး လိက်တင်ယွမ်းလက်ဂပ်ဆဲ။ တေလံးဂိုတ်းခွဲမခ်းလက်လံး တွမ်းတု၊ဖူလူလိက်တင်ယွမ်းလိုင်ဆဲယူ
ယဝ်။ သင်ဝုးလက်ဂပ်တင်လိုင်စေးတီးလိက်တင်ယွမ်းဆဲလိုင် တိုင်တင်တု၊တေလံးငိုခ်းလွဲထီမ်ဆဲ။ မခ်းစီခ်းတေ
ဆမ်ယူ။

လိုင်လိုင်

ဆွဲတွမ်းဆံ့ ဂွမ်းလံးလိပ်ခိုခ်းမုးဝုး လိက်တင်ယွမ်းဆိုင်ဖိုခ်ဆံ့ ဂွမ်းလံးဂုခ်ခိုခ်းဝံလိုင်ခိုဝ်ကမ်းဝုးဆဲယူယဝ်။ လိုင်သေ
ဆဲ။ လံးဂုခ်ခိုခ်းဂုခ်ဆဲ (ပိုခ်းပုလင်)၊ ယိုင်းကမ်းခွဲဂမ်း၊ လွင်းတင်ခွဲဂမ်း၊ ဆမ်တွမ်းဖွဲ့ခွဲလီ ကမ်းတေလံးမုး
ခလး လွင်းဖေခါးတု၊ငိုခ်းတွင်းပတ်ဂျီတ်ကမ်းဝုးဆဲယူယဝ်။ လံးလိပ်ခိုခ်းပုး လွင်းတီးလိက်တင်ယွမ်းပိုင်ဂျ၊မိ ကမ်းတင်
ထိုင်တီး (BSA) လူဝ်ကမ်းမီးလွင်းဖွဲ့ခွဲ ခလး လွင်းလံးဖွဲ့ခွဲတင်ယွမ်းခွဲမူလုမ်း (BSA) ကမ်းဝုးဆဲယူယဝ်။



အွမ်အွမ်တီးပံးယူဂ်ပီ ဧပး ပံးပပုးဂိုဝ်းတီး

ဂါခ်အိုဂ်းအွမ်လွမ်းအေးတီးလး
လံးလတ်းတမ်းဝါင်းဂါခ်ငါခ်

လံးတီးလိဂ်းတင်,ယွမ်း SUBMISSION WRITING



FUNDED BY: DBC/NBC/OSI

အိုခ်လိဂ်းတုလ်းဂ်း

ပိုခ်အေးပွဂ်းဂ်းတို 1 (2005)